

BG	Оборудването е предназначено за употреба на закрито. Не свързвайте друга лампа. В случай на повреда не ремонтирайте лампата сами! Не използвайте лампата, ако не е напълно разопакована. Преди каквато и да е манипулация изключете от електрическата мрежа. Не се намесвайте в електрическите връзки.
CZ	Zařízení je určeno pro vnitřní použití. Nepřipojujte jiné světlo. V případě závady neopravujte světlo svépomocí! Nepoužívejte, pokud není zcela rozbaleno. Před jakoukoli manipulací odpojte od elektrické sítě. Nezasahujte do elektrických přípojek.
DE	Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Schließen Sie keine andere Lampe an. Reparieren Sie im Falle eines Defekts die Lampe nicht selbst! Verwenden Sie das Gerät nur im ausgepackten Zustand. Trennen Sie das Gerät vor jeder Handhabung vom Stromnetz. Greifen Sie nicht in die elektrischen Anschlüsse ein.
DK	Udstyret er designet til indendørs brug. Tilslut ikke en anden lampe. I tilfælde af en defekt må du ikke selv reparere lampen! Må ikke bruges, før den er pakket helt ud. Afbryd forbindelsen til elnettet før enhver håndtering. Forstyr ikke de elektriske forbindelser.
EE	Seadmed on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Ärge ühendage teist lampi. Defekti korral ärge parandage lampi ise! Ärge kasutage, kui see ei ole täielikult lahtipakitud. Enne igasugust käsitsemist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Ärge sekkuge elektriühendustesse.
ES	El equipo está diseñado para uso en interiores. No conecte otra lámpara. En caso de defecto, no repare la lámpara por su cuenta. No utilizar si no está completamente desembalada. Antes de cualquier manipulación desconecte de la red eléctrica. No interfiera en las conexiones eléctricas.
FI	Laitte on suunniteltu sisäkäyttöön. Älä liitä toista lamppua. Älä korjaa lamppua vian sattuesssa itse! Älä käytä, ellei lamppua ole purettu kokonaan pakkauksesta. Ennen kaikkea käsittelyä irrota laite sähköverkosta. Älä puutu sähköliitäntöihin.
FR BE	L'appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Ne pas brancher une autre lampe. En cas de défaut, ne réparez pas la lampe vous-même ! Ne pas utiliser l'appareil s'il n'a pas été entièrement déballé. Avant toute manipulation, débranchez l'appareil du réseau électrique. Ne pas interférer avec les connexions électriques.
GB	The equipment is designed for indoor use. Do not connect another lamp. In case of a defect, do not repair the lamp on your own! Do not use unless fully unpacked. Before any handling disconnect from electrical mains. Do not interfere with electrical connections.
GR CY	Ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην συνδέετε άλλο λαμπτήρα. Σε περίπτωση βλάβης, μην επισκευάζετε μόνοι σας τον λαμπτήρα! Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό αν δεν έχει αποσυσκευαστεί πλήρως. Πριν από οποιοδήποτε χειρισμό αποσυνδέστε τον από το ηλεκτρικό δίκτυο. Μην επεμβαίνετε στις ηλεκτρικές συνδέσεις.
HU	A berendezést beltéri használatra tervezték. Ne csatlakoztasson másik lámpát. Meghibásodás esetén ne javítsa meg a lámpát saját maga! Csak teljesen kicsomagolva használja. Bármilyen kezelés előtt válassza le az elektromos hálózatról. Ne avatkozzon bele az elektromos csatlakozásokba.
IT	L'apparecchio è progettato per l'uso in interni. Non collegare un'altra lampada. In caso di difetto, non riparare la lampada da soli! Non utilizzare l'apparecchio se non completamente disimballato. Prima di qualsiasi manipolazione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Non interferire con i collegamenti elettrici.
LT	Įranga skirta naudoti patalpose. Neprijunkite kito šviestuvo. Atsiradus gedimui, neremontuokite lempos patys! Nenaudokite, kol nėra visiškai išpakuotas. Prieš bet koki tvarkymą atjunkite nuo elektros tinklo. Netrukdykite elektros jungtims.
LV	Iekārta ir paredzēta lietošanai iekšējās. Nepievienojiet citu lampu. Defekta gadījumā lampu labojiet patstāvīgi! Neizmantojiet, kamēr ierīce nav pilnībā izpakota. Pirms jebkādas darbības ar lampu atvienojiet to no elektrotīkla. Netraucējiet elektriskajiem savienojumiem.
NL	De apparatuur is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Sluit geen andere lamp aan. In geval van een defect mag u de lamp niet zelf repareren! Niet gebruiken tenzij volledig uitgepakt. Haal voor elke handeling de stekker uit het stopcontact. Raak de elektrische aansluitingen niet aan.
PL	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach. Nie wolno podłączać innej lampy. W przypadku usterki nie należy naprawiać lampy na własną rękę! Nie używać przed całkowitym rozpakowaniem. Przed jakąkolwiek obsługą należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Nie ingerować w połączenia elektryczne.
PT	O equipamento foi concebido para utilização em interiores. Não ligar outra lâmpada. Em caso de defeito, não repare a lâmpada por si próprio! Não utilizar se não estiver completamente desembalado. Antes de qualquer manuseamento, desligar da rede eléctrica. Não interferir com as ligações eléctricas.
RO MD	Echipamentul este proiectat pentru utilizare în interior. Nu conectați o altă lampă. În cazul unui defect, nu reparați lampa pe cont propriu! Nu utilizați aparatul decât dacă este complet despachetat. Înainte de orice manipulare, deconectați-l de la rețeaua electrică. Nu interferați cu conexiunile electrice.
RS HR BA ME	Oprema je dizajnirana za unutarnju upotrebu. Ne spajajte drugu svjetiljku. U slučaju kvara, lampu nemojte popravljati sami! Nemojte koristiti ako nije u potpunosti raspakiran. Prije bilo kakvog rukovanja isključite iz električne mreže. Nemojte ometati električne veze.
SE	Utrustningen är avsedd för inomhusbruk. Anslut inte en annan lampa. Reparera inte lampan på egen hand om den skulle vara defekt! Använd inte om den inte är helt upppackad. Koppla från elnätet före all hantering. Gör inga ingrepp i elektriska anslutningar.
SI	Oprema je zasnovana za uporabo v zaprtih prostorih. Ne priključite druge svetilke. V primeru okvare svetilke ne popravljajte sami! Naprave ne uporabljajte, dokler ni popolnoma razpakirana. Pred kakršnim koli ravnanjem z napravo odklopite iz električnega omrežja. Ne posegajte v električne priključke.
SK	Zariadenie je určené na používanie v interiéri. Nepripájajte iné svetidlo. V prípade poruchy neopravujte svetidlo na vlastnú päsť! Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ nie je úplne rozbalené. Pred akoukoľvek manipuláciou odpojte od elektrickej siete. Nezasahujte do elektrických prípojek.
UA	Обладнання призначене для використання в приміщенні. Не підключайте іншу лампу. У разі виявлення дефекту не ремонтуйте лампу самостійно! Не використовуйте повністю розпакованим. Перед будь-якими маніпуляціями від'єднати від електромережі. Не втручайтеся в електричні з'єднання.